



DEN EUROPÆISKE UNION

EUROPA-PARLAMENTET

RÅDET

**Bruxelles, den 8. februar 2023
(OR. en)**

2021/0242 (COD)

PE-CONS 60/22

**PECHE 446
CODEC 1696**

LOVGIVNINGSMÆSSIGE RETSAKTER OG ANDRE INSTRUMENTER

Vedr.: **EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING om fastsættelse
af bevarelses- og forvaltningsforanstaltninger til bevarelse af sydlig tun**

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING (EU) 2023/...

af ...

om fastsættelse af bevarelses- og forvaltningsforanstaltninger til bevarelse af sydlig tun

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 43, stk. 2,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen,

efter fremsendelse af udkast til lovgivningsmæssig retsakt til de nationale parlamenter,

under henvisning til udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg¹,

efter den almindelige lovgivningsprocedure², og

ud fra følgende betragtninger:

¹ EUT C 105 af 4.3.2022, s. 151.

² Europa-Parlamentets holdning af 2.2.2023 [(EUT ...) (endnu ikke offentliggjort i EUT)] og Rådets afgørelse af

- (1) Den fælles fiskeripolitik, hvis regler er fastsat i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1380/2013¹, har til formål at sikre, at udnyttelsen af levende akvatiske ressourcer bidrager til at skabe miljømæssig, økonomisk og social bæredygtighed på lang sigt.
- (2) Unionen godkendte i henhold til Rådets afgørelse 98/392/EF² De Forenede Nationers havretskonvention af 10. december 1982. Unionen godkendte ved Rådets afgørelse 98/414/EF³ aftalen om gennemførelse af nævnte konvention vedrørende bevarelse og forvaltning af fiskebestande, der bevæger sig både inden for og uden for eksklusive økonomiske zoner (fælles bestande), og stærkt vandrende fiskebestande, som indeholder principper og regler for bevarelse og forvaltning af havets levende ressourcer. Som led i sine mere generelle internationale forpligtelser deltager Unionen i bestræbelser i internationale farvande på at bevare fiskebestande og bestræber sig på at styrke den globale havforvaltning og fremme bæredygtig fiskeriforvaltning.

¹ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1380/2013 af 11. december 2013 om den fælles fiskeripolitik, ændring af Rådets forordning (EF) nr. 1954/2003 og (EF) nr. 1224/2009 og ophævelse af Rådets forordning (EF) nr. 2371/2002 og (EF) nr. 639/2004 samt Rådets afgørelse 2004/585/EF (EUT L 354 af 28.12.2013, s. 22).

² Rådets afgørelse 98/392/EF af 23. marts 1998 om Det Europæiske Fællesskabs indgåelse af de Forenede Nationers havretskonvention af 10. december 1982 og af aftalen af 28. juli 1994 vedrørende anvendelsen af kapitel XI i denne konvention (EFT L 179 af 23.6.1998, s. 1).

³ Rådets afgørelse 98/414/EF af 8. juni 1998 om Det Europæiske Fællesskabs ratifikation af aftalen om gennemførelse af bestemmelserne i De Forenede Nationers havretskonvention af 10. december 1982 vedrørende bevarelse og forvaltning af fiskebestande, der bevæger sig både inden for og uden for eksklusive økonomiske zoner (fælles bestande), og stærkt vandrende fiskebestande (EFT L 189 af 3.7.1998, s. 14).

- (3) Konventionen om bevarelse af sydlig tun ("konventionen"), ved hvilken Kommissionen for Bevarelse af Sydlig Tun ("CCSBT") blev oprettet, giver ikke mulighed for, at organisationer for regional økonomisk integration såsom Unionen kan tiltræde konventionen. For at fremme samarbejdet om bevarelse og forvaltning af sydlig tun har CCSBT nedsat den udvidede kommission for bevarelse af sydlig tun ("den udvidede kommission"), som Unionen kan deltage i som medlem. Afgørelser vedtaget af den udvidede kommission bliver CCSBT-afgørelser ved afslutningen af den session på CCSBT-mødet, til hvilken de er blevet rapporteret af den udvidede kommission, medmindre CCSBT træffer anden afgørelse. Medlemmer af den udvidede kommission har de samme forpligtelser som medlemmer af CCSBT, herunder efterlevelse af CCSBT's afgørelser og ydelse af finansielle bidrag til CCSBT.
- (4) Unionen er medlem af den udvidede kommission i medfør af Rådets afgørelse (EU) 2015/2437¹.
- (5) Den udvidede kommission vedtager årlige bevarelses- og forvaltningsforanstaltninger, som dens medlemmer, herunder Unionen, har givet fast tilsagn om at ville overholde og efterleve.

¹ Rådets afgørelse (EU) 2015/2437 af 14. december 2015 om indgåelse på Den Europæiske Unions vegne af aftalen i form af brevveksling mellem Den Europæiske Union og Kommissionen for Bevarelse af Sydlig Tun (CCSBT) om Unionens medlemskab af den udvidede kommission for konventionen om bevarelse af sydlig tun (EUT L 336 af 23.12.2015, s. 27).

- (6) I modsætning til andre regionale fiskeriforvaltningsorganisationer (RFFO'er), som Unionen deltager i, har Unionen intet fiskerfartøj, som fisker efter sydlig tun, og Unionen har kun rapporteret om utilsigtede bifangster af arten tidligere og ingen siden 2012. Ikke desto mindre er det stadig hensigtsmæssigt for Unionen at efterleve de relevante bevarelses- og forvaltningsforanstaltninger vedtaget af CCSBT, som er knyttet til EU-flådens aktiviteter og egenskaber og til handelen med sydlig tun.
- (7) Udbredelsesområdet for sydlig tun overlapper med de konventionsområder, der hører under Kommissionen for Tunfisk i Det Indiske Ocean, Fiskerikommissionen for det Vestlige og Centrale Stillehav og Den Internationale Kommission for Bevarelse af Tunfiskebestanden i Atlanterhavet, hvor Unionens flåde af langlinefartøjer, som fisker efter tropiske tunfisk og tunlignende arter, tidligere har rapporteret begrænsede bifangster af sydlig tun.
- (8) Ved denne forordning gennemføres de relevante CCSBT-resolutioner, der er vedtaget senest i 2020, i EU-retten med undtagelse af foranstaltninger, der allerede indgår i EU-retten. Denne forordning omfatter kun CCSBT-foranstaltninger, som finder anvendelse på Unionen, under hensyntagen til navnlig EU-flådens særtræk, såsom intet målrettet fiskeri, udelukkende utilsigtede bifangster tidligere og ingen siden 2012 og ingen omladninger eller landinger og handelen med sydlig tun. I praksis vil de fleste forpligtelser kun blive udløst, hvis EU-flåden utilsigtet har bifangster af sydlig tun, hvilket er ikke sket siden 2012, og beholder disse fisk om bord, hvilket der til dato ikke er rapporteret om.

- (9) Med henblik på at sikre overholdelse af forordning (EU) nr. 1380/2013 er der vedtaget EU-lovgivning om oprettelse af en kontrol-, inspektions- og håndhævelsesordning, som omfatter bekæmpelse af ulovligt, urapporteret og ureguleret fiskeri (IUU-fiskeri). Navnlig oprettes der med Rådets forordning (EF) nr. 1224/2009¹ en EU-ordning for kontrol, inspektion og håndhævelse gennem en global og integreret strategi for at sikre overholdelse af alle reglerne i forordning (EU) nr. 1380/2013. Ved Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 404/2011² fastsættes gennemførelsesbestemmelser til forordning (EF) nr. 1224/2009. Ved Rådets forordning (EF) nr. 1005/2008³ oprettes en EF-ordning, der skal forebygge, afværge og standse IUU-fiskeri. Nævnte forordninger omfatter allerede en række af foranstaltningerne i CCSBT's resolutioner. Det er derfor ikke nødvendigt at lade disse foranstaltninger være omfattet af nærværende forordning.

¹ Rådets forordning (EF) nr. 1224/2009 af 20. november 2009 om oprettelse af en kontrolordning for Unionen med henblik på at sikre overholdelse af reglerne i den fælles fiskeripolitik, om ændring af forordning (EF) nr. 847/96, (EF) nr. 2371/2002, (EF) nr. 811/2004, (EF) nr. 768/2005, (EF) nr. 2115/2005, (EF) nr. 2166/2005, (EF) nr. 388/2006, (EF) nr. 509/2007, (EF) nr. 676/2007, (EF) nr. 1098/2007, (EF) nr. 1300/2008, (EF) nr. 1342/2008 og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 2847/93, (EF) nr. 1627/94 og (EF) nr. 1966/2006 (EUT L 343 af 22.12.2009, s. 1).

² Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 404/2011 af 8. april 2011 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1224/2009 om oprettelse af en EF-kontrolordning med henblik på at sikre overholdelse af reglerne i den fælles fiskeripolitik (EUT L 112 af 30.4.2011, s. 1).

³ Rådets forordning (EF) nr. 1005/2008 af 29. september 2008 om en EF-ordning, der skal forebygge, afværge og standse ulovligt, urapporteret og ureguleret fiskeri, om ændring af forordning (EØF) nr. 2847/93, (EF) nr. 1936/2001 og (EF) nr. 601/2004 og om ophævelse af forordning (EF) nr. 1093/94 og (EF) nr. 1447/1999 (EUT L 286 af 29.10.2008, s. 1).

- (10) I henhold til forordning (EU) nr. 1380/2013 skal Unionens standpunkter i RFFO'er og Unionens aktiviteter i internationale fiskeriorganisationer baseres på den bedste foreliggende videnskabelige rådgivning for at sikre, at fiskeressourcerne forvaltes i overensstemmelse med målsætningerne for den fælles fiskeripolitik, navnlig for at sikre, at udnyttelsen af havets levende biologiske ressourcer er miljømæssigt bæredygtig på lang sigt og genopretter og opretholder populationer af de befiskede arter på niveauer, der kan give maksimalt bæredygtigt udbytte, for at skabe de rette betingelser for et økonomisk leve- og konkurrencedygtigt fiskerierhverv i både fangst- og forarbejdningsleddet og landbaserede fiskerirelaterede aktiviteter, samarbejde med RFFO'er om at styrke deres effektivitet med hensyn til at styrke overholdelsen af foranstaltninger til bekæmpelse af IUU-fiskeri og bidrage til bæredygtig fødevareforsyningsikkerhed.

- (11) For hurtigt at kunne gennemføre kommende CCSBT-resolutioner i EU-retten bør beføjelsen til at vedtage retsakter delegeres til Kommissionen i overensstemmelse med artikel 290 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde for så vidt angår ændringer af denne forordning vedrørende EU-fiskerfartøjers målrettede fiskeri efter sydlig tun, oplysningerne i fartøjsregistret, frister og perioder for fremsendelse af oplysningerne i fangstmærkningsformularerne, opbevaring af dokumenter vedrørende fangstdokumentationsordningen, overførsel af meddelelser om omladninger, overførsel af oplysninger til det af CCSBT oprettede sekretariat ("sekretariatet") om listen over IUU-fartøjer og undersøgelsesrapporter, overførsel af oplysninger vedrørende kontaktpunkter for havneinspektioner, overførsel af bifangstmeddelelser, indgivelse af årlige rapporter og bilag I-IV. Det er navnlig vigtigt, at Kommissionen gennemfører relevante høringer under sit forberedende arbejde, herunder på ekspertniveau, og at disse høringer gennemføres i overensstemmelse med principperne i den interinstitutionelle aftale af 13. april 2016 om bedre lovgivning¹. For at sikre lige deltagelse i forberedelsen af delegerede retsakter modtager Europa-Parlamentet og Rådet navnlig alle dokumenter på samme tid som medlemsstaternes eksperter, og deres eksperter har systematisk adgang til møder i Kommissionens ekspertgrupper, der beskæftiger sig med forberedelse af delegerede retsakter.

¹ EUT L 123 af 12.5.2016, s. 1.

- (12) Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse blev hørt i overensstemmelse med artikel 42, stk. 1, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2018/1725¹ og afgav udtalelse den 20. september 2021. Personoplysninger, der behandles inden for rammerne af nærværende forordning, bør behandles i overensstemmelse med de relevante bestemmelser i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/679² og forordning (EU) 2018/1725. For at sikre en effektiv håndhævelse af nærværende forordning bør personoplysningerne opbevares i en periode på ti år. Såfremt de pågældende personoplysninger er nødvendige for at følge op på en overtrædelse, en inspektion, retssager eller administrative procedurer, bør disse data kunne opbevares i en periode på over ti år, men ikke længere end 20 år —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

¹ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2018/1725 af 23. oktober 2018 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger i Unionens institutioner, organer, kontorer og agenturer og om fri udveksling af sådanne oplysninger og om ophævelse af forordning (EF) nr. 45/2001 og afgørelse nr. 1247/2002/EF (EUT L 295 af 21.11.2018, s. 39).

² Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/679 af 27. april 2016 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger og om fri udveksling af sådanne oplysninger og om ophævelse af direktiv 95/46/EF (EUT L 119 af 4.5.2016, s. 1).

Artikel 1

Genstand

Ved denne forordning gennemføres i EU-retten de i konventionen om bevarelse af sydlig tun fastsatte forvaltnings-, bevarelses- og kontrolforanstaltninger, som er bindende for Unionen.

Artikel 2

Anvendelsesområde

Denne forordning finder anvendelse på:

- a) EU-fiskerfartøjer, som fisker i udbredelsesområdet for sydlig tun inden for rammerne af konventionen, og
- b) medlemsstater, som importerer, eksporterer eller reeksporterer sydlig tun.

Artikel 3
Definitioner

I denne forordning forstås ved:

- 1) "SBF": sydlig tun eller fiskevarer, der stammer fra sydlig tun
- 2) "fartøjsregister": registeret oprettet af CCSBT over fartøjer med tilladelse til at fiske efter eller tage bifangster af SBF
- 3) "EU-fiskerfartøj": ethvert fartøj, der fører en medlemsstats flag, og som anvendes eller er beregnet til erhvervsmæssig udnyttelse af havets biologiske ressourcer, herunder hjælpefartøjer, fiskeforarbejdningsfartøjer og fartøjer, der deltager i omladning, samt transportfartøjer, der er udstyret til transport af fiskevarer, med undtagelse af containerskibe
- 4) "omladning": overførsel af en del af eller alle fiskevarer om bord på et fiskerfartøj til et andet fiskerfartøj
- 5) "SBF-mærkning": udvendig etiket anbragt på den hele SBF med oplysninger om den enkelte fisk
- 6) "CDS": den specifikke fangstdokumentationsordning for SBF, som er oprettet af CCSBT, og som består af fangstovervågningsformularen, fangstmærkningsformularen og eksport- eller reeksportformularen

- 7) "fangstovervågningsformular": det dokument, der er angivet i bilag I, og som indeholder oplysninger om fangsten, overførslen, eksporten og importen af SBF
- 8) "fangstmærkningsformular": det dokument, der er angivet i bilag II, og som indeholder oplysninger om den enkelte mærkede fisk
- 9) "import": indførsel af SBF til Unionens område, herunder til omladning i havne på dens område
- 10) "eksport- eller reeksportformular": det dokument, der er angivet i bilag III, og som indeholder oplysninger om SBF, der allerede er sporet i fangstovervågningsformularen for en import, som helt eller delvist eksporteres eller reeksporteres
- 11) "eksport": enhver transport til et tredjeland af SBF fanget af EU-fiskerfartøjer
- 12) "reeksport": enhver transport fra Unionens område af SBF, som tidligere er blevet importeret til Unionens område
- 13) "hel SBF": SBF, som ikke er fileteret eller skåret op i loins
- 14) "forarbejdet SBF": SBF, som er rengjort, uden gæller, rensset, frosset, og hvis finner, operculae (gælleblade/-læg), hale, hoved eller dele af hovedet er fjernet

- 15) "andre dele af SBF end kødet": hoved, øjne, rogn, indvolde og hale
- 16) "omladningsopgørelse": det dokument, der er angivet i bilag IV
- 17) "bevarelses- og forvaltningsforanstaltninger": de resolutioner og andre bindende foranstaltninger, som vedtages af CCSBT
- 18) "årlig sammenfattende FOS-rapport": det dokument, hvis format er fastlagt i bilag A til CCSBT-CC/0910/06 eller i et andet dokument, der træder i stedet for dette, hvori de relevante FOS-oplysninger er angivet
- 19) "overholdelseskomité": CCSBT's hjælpeorgan, som overvåger, reviderer og vurderer overholdelsen af bevarelses- og forvaltningsforanstaltninger
- 20) "udkast til liste over IUU-fartøjer": den oprindelige liste udarbejdet af sekretariatet.

Artikel 4

Generelt forbud mod målrettet fiskeri efter SBF

Det er forbudt for EU-fiskerfartøjer at udøve målrettet fiskeri efter SBF. Al SBF, som beholdes om bord på et EU-fiskerfartøj, regnes udelukkende som bifangst.

Artikel 5
Fartøjsregister

1. Hver flagmedlemsstat tilsender Kommissionen listen over de EU-fiskerfartøjer, som den har givet tilladelse til at beholde bifangster af SBF, og som skal opføres i fartøjsregistret. Denne liste skal for hvert fartøj indeholde følgende oplysninger:
 - a) Lloyds/Den Internationale Søfartsorganisations (IMO's) nummer
 - b) fartøjets navn og registernummer
 - c) tidligere navn(e) (hvis relevant)
 - d) tidligere flag (hvis relevant)
 - e) tidligere oplysninger om fjernelse fra andre registre (hvis relevant)
 - f) internationalt radiokaldesignal (hvis relevant)
 - g) fartøjets type, længde overalt og bruttoregistertonnage (BRT)
 - h) ejerens/ejernes navn og adresse

- i) operatørens/operatørernes navn og adresse
 - j) redskab(er), der anvendes, og
 - k) den periode, hvori der er givet tilladelse til fiskeri efter eller omladning af SBF.
2. Det er forbudt EU-fiskerfartøjer, der ikke er opført i fartøjsregistret, at beholde SBF om bord eller at omlade eller eksportere SBF.
 3. Medlemsstaterne angiver, når de fremsender deres liste over fartøjer, jf. stk. 1, de fartøjer, som er nye tilføjelser, og de fartøjer, som erstatter fartøjer, der allerede er på listen.
 4. Medlemsstaterne underretter straks Kommissionen om enhver ændring af deres liste over fartøjer. Kommissionen videresender straks oplysningerne til sekretariatet.
 5. Hvis et EU-fiskerfartøj har været involveret i IUU-fiskeri, sender en medlemsstat først Kommissionen de i henhold til stk. 1 påkrævede oplysninger efter at have modtaget tilstrækkeligt tilsagn fra ejeren af det pågældende fartøj om, at fartøjet ikke længere vil udøve et sådant fiskeri.

Artikel 6
Mærkning af SBF

1. Hvis SBF fanget som bifangst af EU-fiskerfartøjer er bestemt til eksport eller reeksport, forsynes hver enkelt hel SBF med en SBF-mærkning på tidspunktet for fangsten. Hvis det undtagelsesvis forekommer, at en SBF-mærkning ved et uheld løsner sig og ikke kan fastgøres igen, forsynes SBF'en med en erstatningsmærkning snarest muligt og under alle omstændigheder senest på tidspunktet for omladning eller eksport.
2. Uforarbejdet hel SBF må ikke importeres, eksporteres eller reeksporteres uden en SBF-mærkning, undtagen i tilfælde hvor mærkningen ikke længere er påkrævet, fordi der har fundet yderligere forarbejdning sted.
3. SBF-mærkningen skal forblive fastgjort på hver enkelt fisk, så længe fiskekroppen er hel, og skal angive måned, område, fangstmetode, vægt og længde for hver SBF.
4. Hver SBF-mærkning skal have et unikt, på forhånd registreret, let læseligt mærkningsnummer, som omfatter en unik flagstatsidentifikator og en identifikator for fangståret, og skal:
 - a) kunne fastgøres sikkert til SBF
 - b) være umulig at genbruge

- c) være manipulationssikret
 - d) være sikret mod forfalskning eller gengivelse
 - e) som minimum kunne holde til temperaturer på -60 °C, saltvand og hårdhændet håndtering, og
 - f) være egnet til fødevarer.
5. Flagmedlemsstaterne registrerer fordelingen af SBF-mærkninger til fartøjer, som fører deres flag, og sikrer, at fartøjerne, der fører deres flag, og operatørerne af disse fartøjer og de relevante myndigheder råder over rapporteringsprocedurer og -formater, som gør det muligt at indsamle de påkrævede mærkningsoplysninger.

Artikel 7

Fangstmærkningsformular

1. Hvis SBF fanget som bifangst af EU-fiskerfartøjer er bestemt til eksport eller reeksport, udfyldes en fangstmærkningsformular snarest muligt efter fangst af hver enkelt SBF. Længden og vægten af SBF'en måles, inden SBF'en nedfryses.
2. Hvis SBF'ens længde og vægt ikke kan måles nøjagtigt om bord på fartøjet, skal målingerne foretages og den dermed forbundne fangstmærkningsformular udfyldes på tidspunktet for omladning og under alle omstændigheder før enhver videre overførsel af SBF'en.

3. Førere af EU-fiskerfartøjer leverer de udfyldte fangstmærkningsformularer til flagmedlemsstaternes myndigheder. Medlemsstaterne fremsender kvartalsvis oplysningerne i fangstmærkningsformularerne til Kommissionen. Kommissionen videregiver straks oplysningerne til sekretariatet.

Artikel 8

Handel med SBF

1. Al import, eksport og reeksport af SBF skal ledsages af CDS-dokumenter og mærkninger i henhold til denne forordning.
2. Import, eksport og reeksport af andre dele af SBF end kødet er tilladt uden en eksport- eller reeksportformular, alt efter hvad der er relevant.

Artikel 9

Import af SBF til Unionen

1. SBF, som importeres til Unionen, skal ledsages af en fangstattest i overensstemmelse med artikel 12 i forordning (EF) nr. 1005/2008 og af en eksport- eller reeksportformular, alt efter hvad der er relevant.

2. Medlemsstaterne må ikke acceptere sendinger af SBF til import, som ikke ledsages af CDS-dokumenter og mærkninger.
3. Medlemsstaterne må ikke acceptere hele sendinger eller delsendinger af umærket, uforarbejdet hel SBF til import.

Artikel 10

Eksport eller reeksport af SBF

1. Uden at det berører valideringen, jf. artikel 15, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1005/2008, af fangstattester vedrørende eksport af fangster taget af EU-fiskerfartøjer, ledsages medlemsstaternes eksport eller reeksport af SBF af en eksport- eller reeksportformular, alt efter hvad der er relevant.
2. Medlemsstaterne må ikke validere sendinger af SBF, som ikke ledsages af CDS-dokumenter og mærkninger, til eksport eller reeksport.
3. Medlemsstaterne må ikke validere hele sendinger eller delsendinger af umærket, uforarbejdet hel SBF til eksport eller reeksport.

Artikel 11

Validering af CDS-dokumenter udstedt af flagmedlemsstater eller medlemsstater

1. Flagmedlemsstatens eller medlemsstatens kompetente myndigheder, alt efter hvad der er relevant, verificerer oplysningerne i CDS-dokumenterne. De må ikke validere CDS-dokumenter, som er ufuldstændige eller indeholder urigtige oplysninger.
2. Hvis de kompetente myndigheder i den flagmedlemsstat, der er ansvarlig for valideringen af CDS-dokumenterne, jf. denne artikels stk. 1, er forskellige fra de myndigheder, der er omhandlet i artikel 15, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1005/2008, oplyser flagmedlemsstaten Kommissionen om de pågældende kompetente myndigheder. Kommissionen videresender straks oplysningerne til sekretariatet.
3. Medlemsstaterne foretager verifikation, herunder inspektion af fartøjer, landinger og, hvor det er muligt, markeder, i det omfang, der er nødvendigt for at validere oplysningerne i CDS-dokumenterne. Medlemsstaterne rapporterer oplysninger vedrørende de foranstaltninger, der er truffet for at sikre overholdelse af dette stykke, til Kommissionen.

Artikel 12

Verifikation af CDS-dokumenter modtaget af medlemsstater

1. Medlemsstaterne foretager verifikation, herunder inspektion af fartøjer, landinger og, hvor det er muligt, markeder, i det omfang, det er nødvendigt for at validere oplysningerne i CDS-dokumenterne. Medlemsstaterne må ikke validere CDS-dokumenter, som er ufuldstændige eller indeholder urigtige oplysninger.
2. Uden at det berører den i medfør af artikel 17 i forordning (EF) nr. 1005/2008 påkrævede verifikation, sikrer medlemsstaterne, at deres kompetente myndigheder identificerer hver sending af SBF, der importeres til eller eksporteres eller reeksporteres fra Unionen, og gennemgår CDS-dokumenterne for hver sending af SBF. De kompetente myndigheder kan også undersøge sendingens indhold for at verificere oplysningerne i CDS-dokumenterne og tilhørende dokumenter og foretager om nødvendigt verifikation hos de pågældende operatører.
3. Medlemsstaterne rapporterer oplysninger vedrørende de foranstaltninger, der er truffet for at sikre overholdelse af stk. 1 og 2, til Kommissionen.
4. Hver medlemsstat underretter snarest muligt Kommissionen om sendinger af SBF, hvor der er tvivl om oplysningerne i CDS-dokumenter eller tilhørende dokumenter, eller hvor CDS-dokumenterne er ufuldstændige, mangler eller ikke er valideret. Kommissionen videresender straks oplysningerne til sekretariatet.

Artikel 13

Revision og undersøgelse af CDS-rapporter

1. Hvis Kommissionen modtager en rapport fra sekretariatet om gennemførelsen af CDS-bestemmelser, der indeholder oplysninger, som skal gennemgås af en medlemsstat, videresender den straks rapporten til den pågældende medlemsstat, som gennemgår oplysningerne og undersøger eventuelle konstaterede uregelmæssigheder.
2. Medlemsstaten samarbejder og tager alle nødvendige skridt til at undersøge forhold, der vedrører gennemførelsen af CDS, og underretter Kommissionen om resultaterne af alle sådanne undersøgelser.
3. Medlemsstaterne samarbejder for at sikre, at CDS-dokumenter ikke er forfalskede eller indeholder urigtige oplysninger.

Artikel 14

Registre over CDS-dokumenter

1. Medlemsstaterne opbevarer alle originale CDS-dokumenter, som de har modtaget, eller scannede elektroniske kopier af de originale dokumenter i mindst tre år eller længere, hvis dette er påkrævet i henhold til national ret.

2. Medlemsstaterne opbevarer også en kopi af alle CDS-dokumenter, de har udstedt, i tre år eller længere, hvis dette er påkrævet i henhold til national ret.
3. Kopier af dokumenterne omhandlet i stk. 1 og 2, med undtagelse af fangstmærkningsformularen, videresendes til Kommissionen straks og senest inden udgangen af det efterfølgende kvartal regnet fra den dato, hvor dokumenterne blev udstedt eller modtaget. Kommissionen videresender straks de pågældende dokumenter til sekretariatet.

Artikel 15

Omladningshavne

1. Alle omladninger af SBF skal finde sted i havne.
2. Flagmedlemsstaterne udpeger havne til omladning af SBF for fartøjer, der fører deres flag, og kommunikerer med de udpegede havnestater for at udveksle oplysninger, der er nødvendige for effektiv overvågning.

Artikel 16

Meddelelse om omladning

1. Før omladning meddeler føreren af et EU-fiskerfartøj, der er involveret i omladning af SBF, havnestatens myndigheder følgende oplysninger mindst 48 timer i forvejen eller i overensstemmelse med havnestatens myndigheders anvisninger eller, hvis sejltiden til havnen er under 48 timer, umiddelbart efter fiskeriets afslutning:
 - a) EU-fiskerfartøjets navn og dets nummer i fartøjsregistret

- b) den SBF-vare og de SBF-mængder, der skal omlades
 - c) omladningsdato og -sted
 - d) FAO-område eller -underområde, hvor bifangsterne af SBF er taget.
2. EU-fiskerfartøjets fører meddeler på omladningstidspunktet sin flagmedlemsstat følgende:
- a) navn, registreringsnummer og flag på det modtagende transportfartøj og dets nummer i fartøjsregistret
 - b) de SBF-varer og -mængder, der omlades
 - c) omladningsdato og -sted
 - d) FAO alpha-3-koden, -området eller -underområdet, hvor fangsterne af SBF er taget.

Artikel 17

Omladningsopgørelse

1. Føreren af det EU-fiskerfartøj, som er involveret i en omladning af SBF, udfylder og indgiver omladningsopgørelsen til sin flagmedlemsstat sammen med det pågældende EU-fiskerfartøjs nummer i fartøjsregistret.

2. Uanset artikel 22, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1224/2009, indgives omladningsopgørelsen til flagmedlemsstaten senest 15 dage efter omladningen.

Artikel 18

Fartøjsovervågningssystem (FOS)

1. Når Kommissionen modtager en anmodning fra et medlem eller et samarbejdende ikkemedlem af den udvidede kommission om at levere FOS-data vedrørende et EU-fiskerfartøj i forbindelse med en hændelse, hvor det pågældende EU-fiskerfartøj mistænkes for at have overtrådt bevarelses- og forvaltningsforanstaltninger, fremsender Kommissionen straks de pågældende FOS-data til den relevante medlemsstat.
2. EU-fiskerfartøjets flagmedlemsstat undersøger hændelsen og fremsender oplysninger om undersøgelsen til Kommissionen, som straks overfører resultatet af undersøgelsen til det medlem eller samarbejdende ikkemedlem af den udvidede kommission, som anmodede om FOS-dataene.
3. Flagmedlemsstaterne for fartøjer, som har beholdt bifangst af SBF om bord i et givet år, fremsender den årlige sammenfattende FOS-rapport for det pågældende år til Kommissionen seks uger før mødet i overholdelseskomitéen. Kommissionen videresender straks den sammenfattende rapport til sekretariatet.

Artikel 19

Udkast til liste over IUU-fartøjer

1. Hvis sekretariatet meddeler Kommissionen, at et EU-fiskerfartøj er opført på udkastet til listen over IUU-fartøjer, sender Kommissionen denne meddelelse med tilhørende dokumentation og eventuelle andre dokumenterede oplysninger, som sekretariatet har fremsendt, til flagmedlemsstaten og opfordrer flagmedlemsstaten til at fremsætte bemærkninger om de pågældende oplysninger mindst otte uger før mødet i overholdelseskomiteén. Kommissionen gennemgår de eventuelle bemærkninger, flagmedlemsstaten har fremsat, og videresender dem til sekretariatet mindst seks uger før mødet i overholdelseskomiteén.
2. Når myndighederne i flagmedlemsstaten har modtaget meddelelsen fra Kommissionen, oplyser de straks EU-fiskerfartøjets ejer om opførelsen af det pågældende fartøj på udkastet til listen over IUU-fartøjer og om konsekvenserne af dets mulige opførelse på den liste over IUU-fartøjer, som vedtages af CCSBT.

Artikel 20
Mulig overtrædelse

1. Hvis Kommissionen modtager oplysninger fra sekretariatet vedrørende en medlemsstats eller et EU-fiskerfartøjs mulige overtrædelse af konventionen eller bevarelses- og forvaltningsforanstaltninger, sender Kommissionen straks disse oplysninger til den pågældende medlemsstat.
2. Medlemsstaten forelægger mindst otte uger før det årlige møde i overholdelseskomitéen Kommissionen resultaterne af enhver undersøgelse, der er foretaget i forbindelse med mulig overtrædelse, og enhver foranstaltning, der er truffet for at rette op på overtrædelsen.

Artikel 21
Kontaktpunkter og havneinspektionsrapporter

1. Havnemedlemsstaterne udpeger et kontaktpunkt til modtagelse af havneinspektionsrapporter fra CCSBT-medlemmer.
2. Medlemsstaterne meddeler Kommissionen eventuelle ændringer af det udpegede kontaktpunkt, mindst 21 dage før sådanne ændringer træder i kraft. Kommissionen fremsender oplysningerne herom til sekretariatet, mindst 14 dage før sådanne ændringer træder i kraft.

3. Hvis det kontaktpunkt, som en medlemsstat har udpeget, modtager en inspektionsrapport fra et medlem af CCSBT, som indeholder bevis for, at et fiskerfartøj, der fører den pågældende medlemsstats flag, har overtrådt bevarelses- og forvaltningsforanstaltninger, undersøger flagmedlemsstaten straks den påståede overtrædelse og underretter Kommissionen herom og om eventuelle håndhævelsesforanstaltninger, der er truffet. Kommissionen underretter sekretariatet senest tre måneder efter, at den har modtaget medlemsstatens underretning.
4. Flagmedlemsstaten sender Kommissionen en statusrapport om undersøgelsen senest seks måneder efter modtagelsen af inspektionsrapporten. Hvis denne medlemsstat ikke kan sende statusrapporten inden for fristen, meddeler den inden udløbet af fristen på seks måneder Kommissionen årsagerne til forsinkelsen og giver den besked om, hvilken dato statusrapporten vil blive fremsendt. Kommissionen sender straks samtlige oplysninger vedrørende status for undersøgelsen eller forsinkelser af den til sekretariatet.

Artikel 22

Månedlig rapportering om bifangster

Flagmedlemsstater, hvis fartøjer, som fører deres flag, har beholdt bifangst af SBF om bord, meddeler den 15. dag i hver måned Kommissionen data om bifangsten i den foregående måned i overensstemmelse med artikel 33 i forordning (EF) nr. 1224/2009. De data, der skal meddeles, omfatter data om eventuelle udsmid, herunder om, hvorvidt den udsmidte bifangst var levende eller død, samt den samlede kumulerede bifangst af SBF for det pågældende år. Kommissionen overfører disse data til sekretariatet senest den sidste dag i hver måned.

Artikel 23
Årlig rapportering

Medlemsstaterne forelægger senest seks uger før det årlige møde i overholdelseskomitéen følgende oplysninger for Kommissionen:

- a) oplysninger om verifikationer foretaget i henhold til artikel 12 til validering af oplysningerne i CDS-dokumenterne
- b) mængderne og procentdelene af SBF, som er omladet i havn i løbet af den foregående fangstperiode, og listen over de fartøjer, som fører deres flag, og som har foretaget omladning i havn i løbet af den foregående fangstperiode.

Flagmedlemsstater, hvis fartøjer, som fører deres flag, har beholdt bifangst af SBF om bord, meddeler senest seks uger inden det årlige møde i overholdelseskomitéen Kommissionen data om den årlige bifangst for det pågældende år i overensstemmelse med artikel 33 i forordning (EF) nr. 1224/2009, herunder eventuelle udsmid og oplysninger om, hvorvidt den udsmidte bifangst var levende eller død, og fremsender den årlige sammenfattende FOS-rapport.

Artikel 24
Fortrolighed og databeskyttelse

1. Ud over de forpligtelser, der følger af artikel 112 og 113 i forordning (EF) nr. 1224/2009, sørger medlemsstaterne og Kommissionen for fortrolig behandling af elektroniske rapporter og meddelelser sendt til eller modtaget fra sekretariatet.
2. Indsamling, overførsel, opbevaring eller enhver anden form for behandling af oplysninger i henhold til nærværende forordning skal være i overensstemmelse med forordning (EU) 2016/679 og (EU) 2018/1725.

Personoplysninger, der behandles i henhold til nærværende forordning, må ikke opbevares i mere end ti år, medmindre personoplysningerne er nødvendige for at kunne følge op på en overtrædelse, en inspektion, retssager eller administrative procedurer. I sådanne tilfælde kan personoplysninger opbevares i indtil 20 år. Hvis personoplysninger opbevares i længere tid, skal oplysningerne anonymiseres.

Artikel 25
Delegation af beføjelser

1. Kommissionen tillægges beføjelser til at vedtage delegerede retsakter, der ændrer denne forordning, i overensstemmelse med artikel 26 vedrørende følgende:
 - a) målrettet fiskeri efter SBF med EU-fiskerfartøjer, jf. artikel 4
 - b) de oplysninger, som skal meddeles i henhold til artikel 5, stk. 1
 - c) fristerne eller perioderne for følgende:
 - i) fremsendelsen af oplysningerne i fangstmærkningsformularerne, jf. artikel 7, stk. 3
 - ii) opbevaringen af CDS-dokumenter, jf. artikel 14, stk. 2
 - iii) fremsendelsen af meddelelser om omladning, jf. artikel 16, stk. 1
 - iv) fremsendelsen af oplysninger til sekretariatet, jf. artikel 19, stk. 1, og artikel 20, stk. 1
 - v) fremsendelsen af oplysninger vedrørende kontaktpunkter for havneinspektioner, jf. artikel 21, stk. 2

vi) fremsendelsen af bifangstmeddelelser, jf. artikel 22, og

vii) forelæggelsen af oplysninger, jf. artikel 23

d) områder, der er omfattet af bilag I-IV.

2. De i stk. 1 omhandlede delegerede retsakter skal være strengt begrænset til gennemførelsen i EU-retten af ændringer af bevarelses- og forvaltningsforanstaltningerne.

Artikel 26

Udøvelse af de delegerede beføjelser

1. Beføjelsen til at vedtage delegerede retsakter tillægges Kommissionen på de i denne artikel fastlagte betingelser.
2. Beføjelsen til at vedtage delegerede retsakter, jf. artikel 25, tillægges Kommissionen for en periode på fem år fra den ... [datoen for denne forordnings ikrafttræden].
3. Den i artikel 25 omhandlede delegation af beføjelser kan til enhver tid tilbagekaldes af Europa-Parlamentet eller Rådet. En afgørelse om tilbagekaldelse bringer delegationen af de beføjelser, der er angivet i den pågældende afgørelse, til ophør. Den får virkning dagen efter offentliggørelsen af afgørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende* eller på et senere tidspunkt, der angives i afgørelsen. Den berører ikke gyldigheden af delegerede retsakter, der allerede er i kraft.

4. Inden vedtagelsen af en delegeret retsakt hører Kommissionen eksperter, som er udpeget af hver enkelt medlemsstat, i overensstemmelse med principperne i den interinstitutionelle aftale af 13. april 2016 om bedre lovgivning.
5. Så snart Kommissionen vedtager en delegeret retsakt, giver den samtidigt Europa-Parlamentet og Rådet meddelelse herom.
6. En delegeret retsakt vedtaget i henhold til artikel 25 træder kun i kraft, hvis hverken Europa-Parlamentet eller Rådet har gjort indsigelse inden for en frist på to måneder fra meddelelsen af den pågældende retsakt til Europa-Parlamentet og Rådet, eller hvis Europa-Parlamentet og Rådet inden udløbet af denne frist begge har underrettet Kommissionen om, at de ikke agter at gøre indsigelse. Fristen forlænges med to måneder på Europa-Parlamentets eller Rådets initiativ.

Artikel 27
Ikrafttræden

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i ..., den ...

På Europa-Parlamentets vegne
Formand

På Rådets vegne
Formand

BILAG I

Kommissionen for Bevarelse af Sydlig Tun	FANGSTOVERVÅGNINGSFORMULAR Fangstdokumentationsordning	Dokumentnummer CM –
---	---	------------------------

	Dokumentnumre på fangstmærkningsformular			
SEKTION VEDRØRENDE FANGST/HØST – afkryds og udfyld kun én del				
☐	For vildt fiskeri	Fangstfartøjets navn	Registreringsnummer	Flagstat/fiskerienhed
eller				
☐	For opdrættet sydlig tun	CCSBT-opdrætsanlægsløbenummer	Opdrætsanlæggets navn	
		Dokumentnummer(-numre) på tilknyttet(-de) opdrætsanlægssudsætningsformular(er)		

Beskrivelse af fisk						
Vare F (frisk) FR (frossen)	Type: RD/GGO/GGT/DRO/DRT/FL/OT*	Fangst-/Høstmåned (mm/åå)	Redskabskode	Statistisk CCSBT- område	Nettovægt (kg)	Samlet antal hele fisk (inklusive RD/GGO/GGT/DRO/DRT)
* For Andet (OT): Beskriv varetype				* For Andet (OT): Angiv omregningsfaktor		
Forarbejdningsvirksomheds navn (hvis relevant)			Forarbejdningsvirksomheds adresse (hvis relevant)			
Myndigheds validering (kræves ikke for eksport, der omlades til havs): Jeg bekræfter, at ovenstående oplysninger er fuldstændige, sande og korrekte.						OFFICIELT SEGL
Navn og titel		Underskrift				
		Dato				

SEKTION VEDRØRENDE MELLEMLIGGENDE BESTEMMELSESTED FOR VAREN – (kun for omladninger og/eller eksport) – afkryds og udfyld krævet(-de) del(e)											
☐ og/eller	Omladning		Fiskerfartøjets førers attestation: Jeg bekræfter, at fangst-/høstoplysningerne efter min bedste overbevisning er fuldstændige, sande og korrekte.								
	Navn					Dato			Underskrift		
	Modtagerfartøjets navn					Registreringsnummer		Flagstat/fiskerienhed			
	Modtagerfartøjets førers attestation: Jeg bekræfter, at ovenstående oplysninger efter min bedste overbevisning er fuldstændige, sande og korrekte.										
	Navn					Dato			Underskrift		
	Observatørs underskrift (kun for omladninger til havs):										
	Navn					Dato			Underskrift		
☐	Eksport		Eksportsted*					Bestemmelsessted (Stat/fiskerienhed)			
	By		Stat eller provins				Stat/fiskeri enhed				
* For omladninger i rum sø anføres det statistiske CCSBT-område i stedet for stat/fiskerienhed, og de øvrige felter udfyldes ikke.											
Eksportørs attestation: Jeg bekræfter, at ovenstående oplysninger efter min bedste overbevisning er fuldstændige, sande og korrekte.											
Navn		Licensnummer/Virksomhedsnavn				Dato			Underskrift		

	Myndigheds validering: Jeg bekræfter, at ovenstående oplysninger efter min bedste overbevisning er fuldstændige, sande og korrekte.					OFFICIELT SEGL
	Navn og titel		Underskrift			
			Dato			
SEKTION VEDRØRENDE ENDELIGT BESTEMMELSESSTED FOR VAREN – afkryds og udfyld kun ét bestemmelsessted						
☐ eller	Landing af indenlandsk vare til indenlandsk salg	Attestering af indenlandsk salg: Jeg bekræfter, at ovenstående oplysninger efter min bedste overbevisning er fuldstændige, sande og korrekte.				
	Navn	Adresse	Dato	Underskrift	Type: RD/GGO/GGT/DRO/DRT/FL/OT	Vægt (kg)
☐	Import	Endeligt importsted				
	By		Stat eller provins		Stat/fiskerienhed	
	Importørs attestering: Jeg bekræfter, at ovenstående oplysninger efter min bedste overbevisning er fuldstændige, sande og korrekte.					
	Navn	Adresse	Dato	Underskrift	Type: RD/GGO/GGT/DRO/DRT/FL/OT	Vægt (kg)

Kommissionen for Bevarelse af Sydlig Tun	FANGSTOVERVÅGNINGSFORMULAR Vejledning	
---	--	--

Denne formular skal udstedes af den stat/fiskerienhed, der er indehaver af den nationale kvotetildeling, inden for hvilken disse sydlige tun er taget.

Denne formular skal ledsage alle omladninger og landinger af indenlandske varer og al eksport, import og reeksport af sydlig tun, og der skal indsendes en kopi af denne formular til den udstedende stat/fiskerienhed. Den eneste undtagelse er, at eksport/import af andre fiskedele end kødet (dvs. hoved, øjne, rogn, indvolde, haler og finner) kan tillades uden dette dokument. Bemærk følgende:

- **For opdrætsanlæg skal der af staten/fiskerienheden være udarbejdet opdrætsanlægsudsætningsformular(er) for alle sydlige tun på fangstovervågningsformularen, og dokumentnumrene på denne/disse opdrætsanlægsudsætningsformular(er) skal anføres på fangstovervågningsformularen.**
- **Der skal være udfyldt fangstmærkningsformular(er) for alle sydlige tun på fangstovervågningsformularen, og der skal indsendes kopier til den udstedende stat/fiskerienhed. Dokumentnumrene på denne/disse fangstmærkningsformular(er) skal anføres på fangstovervågningsformularen.**

Hvis der anvendes et andet sprog end et af CCSBT's officielle sprog (engelsk og japansk) ved udfyldelsen af formularen, tilføjes den engelske eller japanske oversættelse på dokumentet.

Fangstovervågningsformularen har 3 hovedsektioner: 1) Fangst/høst, 2) Mellemliggende bestemmelsessted for varen og 3) Endeligt bestemmelsessted for varen. Sektionerne vedrørende henholdsvis fangst/høst og endeligt bestemmelsessted for varen skal altid udfyldes. Sektionen vedrørende mellemliggende bestemmelsessted for varen skal kun udfyldes, hvis varen eksporteres og/eller omlades.

Den øverste del af formularen indeholder 2 yderligere oplysninger, som altid skal udfyldes. Det drejer sig om:

- **Dokumentnummer**: Angiv det unikke dokumentnummer, som oprindelsesstaten/oprindelsesfiskerienheden har givet denne formular.
- **Dokumentnumre på fangstmærkningsformular**: Angiv det unikke dokumentnummer på hver fangstmærkningsformular, der er knyttet til denne formular. Hvis der ikke er plads nok til at angive alle dokumentnumre, skal du angive disse oplysninger på en særskilt side, som vedhæftes.

SEKTION VEDRØRENDE FANGST/HØST – afkryds og udfyld kun én del

Sæt kryds i boksen for at angive, om fangsten vedrører vildt fiskeri eller er opdrættede sydlige tun.

Du skal udfylde den del af sektionen vedrørende fangst/høst, der svarer til den boks, du har afkrydset, og derefter udfylde resten af sektionen.

For vildt fiskeri – dette skal kun udfyldes for vildt fiskeri (ikke for opdrættede sydlige tun)

Fangstfartøjets navn: Angiv fangstfartøjets navn.

Registreringsnummer: Angiv fangstfartøjets registreringsnummer.

Flagstat/fiskerienhed: Angiv fangstfartøjets flagstat eller fiskerienhed.

For opdrættede sydlige tun – dette skal kun udfyldes for opdrættede sydlige tun

CCSBT-opdrætsanlægsløbenummer: Angiv opdrætsanlæggets løbenummer som anført på CCSBT's liste over godkendte opdrætsanlæg.

Opdrætsanlæggets navn: Angiv opdrætsanlæggets navn.

Dokumentnummer(-numre) på tilknyttet(-de) opdrætsanlægssudsætnings-formular(er): Angiv det unikke dokumentnummer på hver

opdrætsanlægssudsætningsformular, der er knyttet til denne formular.

Opdrætsanlægssudsætningsnummeret(-numrene) knyttet til denne formular skal omfatte fisk, der er udsat i samme fangstperiode. Hvis der ikke er plads nok til at angive alle dokumentnumre, skal du angive disse oplysninger på en særskilt side, som vedhæftes.

Beskrivelse af fisk

Alle de sydlige tun, der er beskrevet i denne sektion, skal sendes til det endelige bestemmelsessted for varen. Opdelte forsendelser er ikke tilladt, så hvis de sydlige tun skal gå til to eller flere forskellige bestemmelsessteder, skal der udfyldes en særskilt fangstovervågningsformular for den fangst, der sendes til hvert bestemmelsessted.

Forsendelsen af sydlig tun skal beskrives med størst mulig nøjagtighed ved hjælp af følgende oplysninger.

OBS: Én række skal beskrive én varetype

Vare: Angiv den varetype, der forsendes, som enten FRISK (F) eller FROSSEN (FR).

Type: Angiv den typekode fra nedenstående tabel, der bedst svarer til typen af den sydlige tun. For OT beskrives varetype, og der angives en omregningsfaktor.

KODE	NAVN	BESKRIVELSE
RD	Rund	Sydlig tun uden nogen forarbejdning
GGO	Uden gæller og rensset – med hale	Forarbejdet med gæller og indvolde fjernet. Operculae (gælleblade/-låg) og ryg-, bug- og gatfinner fjernet eller ikke fjernet
GGT	Uden gæller og rensset – uden hale	Forarbejdet med gæller, indvolde og hale fjernet. Operculae (gælleblade/-låg) og ryg-, bug- og gatfinner fjernet eller ikke fjernet
DRO	Klargjort – med hale	Forarbejdet med gæller, indvolde, operculae (gælleblade/-låg) og hoved fjernet. Ryg-, bug- og gatfinner fjernet eller ikke fjernet
DRT	Klargjort – uden hale	Forarbejdet med gæller, indvolde, operculae (gælleblade/-låg), hoved og hale fjernet. Ryg-, bug- og gatfinner fjernet eller ikke fjernet
FL	Filet	Forarbejdet videre end DRT, med kroppen skåret i fileter
OT	Andet	Intet af ovenstående

Fangst-/høstmåned (mm/åå): Angiv måned og år for fangst af sydlig tun; for opdrættede fisk gælder dette for måneden, hvor de dræbes, ikke måneden for første høst.

Redskabskode: Angiv den redskabstype, der er anvendt til fangst af den sydlige tun, ved hjælp af nedenstående liste; For ANDEN TYPE beskrives redskabstypen. For opdrættede fisk anføres "OPDRÆT".

REDSKABSKODE	REDSKABSTYPE
BB	Stangfartøj
GILL	Garn
HAND	Håndline
HARP	Harpun
LL	Langline
MWT	Flydetrawl
PS	Not
RR	Fiskestang og -hjul
SPHL	Håndline til sportsfiskeri
SPOR	Sportsfiskeri (ikke klassificeret)
SURF	Overfladefiskeri (ikke klassificeret)
TL	Overvåget line ("tended line")
TRAP	Fælde
TROL	Dørgeline
UNCL	Ikke nærmere angivet metode
OT	Anden type

Statistisk CCSBT-område: Angiv det område, hvor den sydlige tun blev fanget, ved hjælp af de statistiske CCSBT-hovedområder (1-10 og 14-15) eller de andre statistiske CCSBT-områder (11-13), hvis der ikke er noget overensstemmende hovedområde. For opdrættede fisk er det ikke nødvendigt at udfylde denne kolonne. På side 8 i denne vejledning er der et kort over de statistiske områder.

Nettovægt (kg): Angiv varens nettovægt i kg. For opdrættede sydlige tun er dette vægten på tidspunktet for høsten fra opdrætsanlægget (i modsætning til vægten på tidspunktet for den oprindelige fangst).

Samlet antal hele fisk (inklusive RD, GGO, GGT, DRO, DRT): Angiv antallet af fisk, der er hele. En fisk er hel, selv om den er rengjort, uden gæller, rensset og frosset, og dens finner, operculae (gælleblade/-låg), hale, hoved eller dele af hovedet er fjernet. En fisk anses ikke længere for at være hel, hvis den har undergået processer såsom filetering eller opskæring i loins.

For Andet (OT): Beskriv varetype: Hvis varetypen er Andet (OT), beskrives varen.

For Andet (OT): Angiv omregningsfaktor: Hvis varetypen er Andet (OT), angives den omregningsfaktor, der skal anvendes til at omregne denne vægt til en hel vægtækvivalent.

Forarbejdningsvirksomheds navn (hvis relevant): Angiv navnet på den virksomhed, der har forarbejdet den sydlige tun (hvis relevant).

Forarbejdningsvirksomheds adresse (hvis relevant): Angiv adressen på den virksomhed, der har forarbejdet den sydlige tun (hvis relevant).

Validering

Myndigheds validering (kræves ikke for eksport, der omlades til havs): Hvis der ikke er tale om eksport, der omlades til havs, angives navn og fuld titel på den embedsmand¹, der underskriver dokumentet, sammen med embedsmandens underskrift, dato (dd/mm/åååå) og officielt segl. For sydlig tun, der omlades til havs og derefter landes indenlands, bør valideringen ske på stedet for den indenlandske landing (dvs. efter omladning).

SEKTION VEDRØRENDE MELLEMLIGGENDE BESTEMMELSESTED FOR VAREN – kun for omladninger og/eller eksport) – afkryds og udfyld krævet(-de) del(e)

Denne sektion skal kun udfyldes, hvis varen eksporteres og/eller omlades.

Sæt kryds i boksen for at angive, om varen omlades eller eksporteres. Hvis der er tale om både omladning og eksport, sættes der kryds i begge bokse.

Du skal derefter udfylde de dele af sektionen vedrørende mellemliggende bestemmelsessted for varen, der svarer til den eller de bokse, du har afkrydset.

Omladning

Fiskerfartøjets førers attestering: Ved alle omladninger skal fiskerfartøjets fører udfylde denne sektion med sit fulde navn, sin underskrift og dato (dd/mm/åååå) for at bekræfte, at fangst-/høstoplysningerne er korrekt registreret i formularen.

Næste del udfyldes af føreren af det fartøj, der modtager den sydlige tun.

Modtagerfartøjets navn: Angiv modtagerfartøjets navn.

Registreringsnummer: Angiv modtagerfartøjets registreringsnummer.

Flagstat/fiskerienhed: Angiv modtagerfartøjets flagstat eller fiskerienhed.

Modtagerfartøjets førers attestering: Modtagerfartøjets fører udfylder denne sektion med sit fulde navn, sin underskrift og dato (dd/mm/åååå) for at bekræfte, at de fisk, der er overført til modtagerfartøjet, er korrekt registreret i formularen.

Observatørs underskrift (kun for omladninger til havs): Hvis en omladning er omfattet af CCSBT's resolution om oprettelse af et program for omladning, der foretages af store fiskerfartøjer (dvs. omlades til havs), skal observatøren angive sit fulde navn, sin underskrift og dato (dd/mm/åååå). Hvis der er manglende overensstemmelse mellem den observerede omladning og de oplysninger, der er registreret på fangstovervågningsformularen, bør denne manglende overensstemmelse dokumenteres i observatørens omladningsrapport.

Eksport

Eksportsted

By: Angiv eksportbyen.

Stat eller provins: Angiv eksportstaten eller -provinsen.

Stat/fiskerienhed: Angiv eksporterende stat/-fiskerienhed. For omladninger i rum sø anføres det statistiske CCSBT-område, hvor omladningen fandt sted, og de øvrige felter udfyldes ikke.

Bestemmelsessted

Stat/fiskerienhed: Angiv den stat/fiskerienhed, hvortil den sydlige tun eksporteres.

Eksportørs attestering: Eksportøren² skal angive sit navn, sin underskrift, dato (dd/mm/åååå) og enten eksportlicensnummeret eller eksportvirksomhedens navn for at bekræfte de oplysninger, der er afgivet i forbindelse med eksportforsendelsen (dvs. at det, der eksporteres, er registreret korrekt i formularen). Hvis eksportøren ikke har et licensnummer eller eksportvirksomhedsnavn, skal eksportørens eget navn skrives i dette felt.

Myndigheds validering: Angiv navn og fuld titel på den embedsmand¹, der underskriver dokumentet, sammen med embedsmandens underskrift, dato (dd/mm/åååå) og officielt segl.

**SEKTION VEDRØRENDE ENDELIGT BESTEMMELSESTED FOR VAREN – afkryds
og udfyld kun ét bestemmelsessted**

Sæt kryds i boksen for at angive, om det endelige bestemmelsessted for varen er til landing af en indenlandsk vare eller til import.

Du skal derefter udfylde den del af sektionen vedrørende endeligt bestemmelsessted for varen, der svarer til den boks, du har afkrydset.

Landing af indenlandsk vare til indenlandsk salg

Attestering af indenlandsk salg: Den første person eller virksomhed, der modtager sydlig tun fra et indenlandsk fartøj med henblik på indenlandsk salg, skal oplyse sit navn, sin adresse, dato (dd/mm/åååå) for landing/modtagelse af den sydlige tun, underskrift, type³ og vægt (kg) for hele den indenlandske landing af sydlig tun.

Import

Endeligt importsted

By: Angiv importbyen.

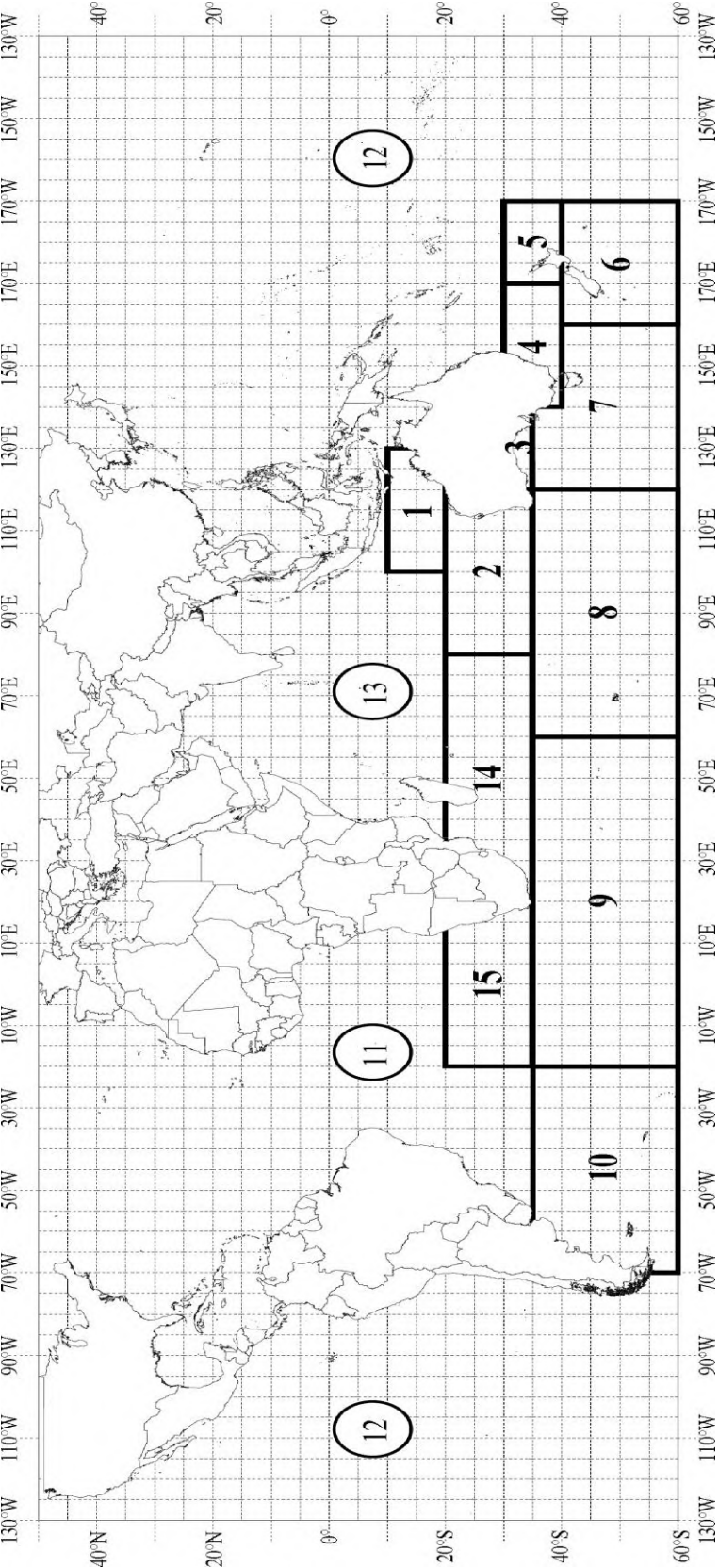
Stat eller provins: Angiv importstaten eller -provinsen.

Stat/fiskerienhed: Angiv stat/fiskerienhed for endelig import.

Importørs attesterings: Den person eller virksomhed, der importerer sydlig tun, skal oplyse sit navn, sin adresse, dato (dd/mm/åååå) for import af den sydlige tun, underskrift, type³ og vægt (kg). For ferske og kølede varer kan importørens underskrift erstattes af underskriften fra en person i en toldbehandlingsvirksomhed, når dennes bemyndigelse til at underskrive er behørigt godkendt af importøren.

-
- ¹ Embedsmanden skal være ansat hos eller bemyndiget af den kompetente myndighed for det medlem eller samarbejdende ikkemedlem, der har udstedt fangstovervågningsformularen. Det medlem eller samarbejdende ikkemedlem, der benytter en delegeret enhed, skal fremsende en bekræftet kopi af en sådan myndighedsoverdragelse til eksekutivsekretæren.
 - ² Den person, der attesterer som "eksportør", skal være en relevant myndighed, der er godkendt af den eksporterende virksomhed til at afgive denne erklæring på virksomhedens vegne, men det må ikke være den samme person som den myndighed, der validerer eksporten.
 - ³ En liste over typer findes i sektionen "Beskrivelse af fisk".

KORT OVER STATISTISK CCSBT-OMRÅDER



BILAG II

Kommissionen for Bevarelse af Sydlig Tun	FANGSTMÆRKNINGSFORMULAR Fangstdokumentationsordning	Dokumentnummer T –
--	--	-----------------------

☐ Vild fangst ELLER ☐ Opdrættet (sæt kun ét kryds)

Dokumentnummer på den tilknyttede fangstovervågningsformular	
--	--

SEKTION VEDRØRENDE FANGST											
Fiskerfartøjets (eller opdrætsanlæggets) navn		Fartøjets registreringsnummer (eller CCSBT-opdrætsanlægsløbenummer)		Flagstat/fiskerienhed							
Oplysninger om anden form/andre former for fangst (f.eks. fælde)											
Mærkningsoplysninger											
CCSBT-mærknings-nummer	Type: RD/GGO/GG T/DRO/ DRT	Vægt (kg)	Længde fra snude til haledelings- punkt (cm)	Redskabs- kode (hvis relevant)	Statistisk CCSBT- fangstområde (hvis relevant)	Fangstmåned (mm/åå)					

Attestering: Jeg bekræfter, at ovenstående oplysninger efter min bedste overbevisning er fuldstændige, sande og korrekte.						
Navn	Underskrift		Dato		Titel	

Kommissionen for Bevarelse af Sydlig Tun	FANGSTMÆRKNINGSFORMULAR Vejledning	
---	---	--

Denne formular skal udstedes af den stat/fiskerienhed, der er indehaver af den nationale kvotetildeling, inden for hvilken disse sydlige tun er taget.

Denne formular skal udfyldes og indsendes til den udstedende stat/fiskerienhed, når den tilknyttede fangstovervågningsformular udfyldes.

Hvis der anvendes et andet sprog end et af CCSBT's officielle sprog (engelsk og japansk) ved udfyldelsen af formularen, tilføjes den engelske eller japanske oversættelse på dokumentet.

Udfyldte fangstmærkningsformularer indsendes til flagstaten/fiskerienheden, som hvert kvartal i elektronisk format fremsender oplysningerne i fangstmærkningsformularen til CCSBT's eksekutivsekretær.

Fangstmærkningsformularen består af én hovedsektion 1) Fangst.

Den øverste del af formularen indeholder 3 yderligere oplysninger, som altid skal udfyldes. Det drejer sig om:

Dokumentnummer: Angiv det unikke dokumentnummer, som oprindelsesstaten/oprindelsesfiskerienheden har givet denne formular.

Vild fangst eller opdræt: Sæt kun kryds i én boks for at angive, om disse oplysninger stammer fra vild fangst eller fra et opdrætsanlæg.

Dokumentnummer på den tilknyttede fangstovervågningsformular: Angiv det unikke dokumentnummer på den fangstovervågningsformular, der vedrører denne formular.

SEKTION VEDRØRENDE FANGST

Fiskerfartøjets (eller opdrætsanlæggets) navn: For opdrættede sydlige tun angives navnet på det opdrætsanlæg, hvorfra den sydlige tun er høstet. For andre sydlige tun angives fangstfartøjets navn.

Fartøjets registreringsnummer (eller CCSBT-opdrætsanlægsløbenummer): Angiv fangstfartøjets registreringsnummeret (eller CCSBT-opdrætsanlægsløbenummeret fra CCSBT's liste over godkendte opdrætsanlæg).

Flagstat/fiskerienhed: Angiv fartøjets eller opdrætsanlæggets stat eller fiskerienhed.

Oplysninger om andre former for fangst: Angiv alle relevante oplysninger om fangstformen (f.eks. fælde).

Mærkningsoplysninger

Mærkningsoplysningerne for hver enkelt fisk skal registreres.

OBS: Én række skal beskrive én mærket sydlig tun.

CCSBT-mærkningsnummer: Angiv det unikke mærkningsnummer for den mærkning, der er indført i fisken.

Type: Angiv den typekode fra nedenstående tabel, der bedst svarer til typen af sydlig tun.

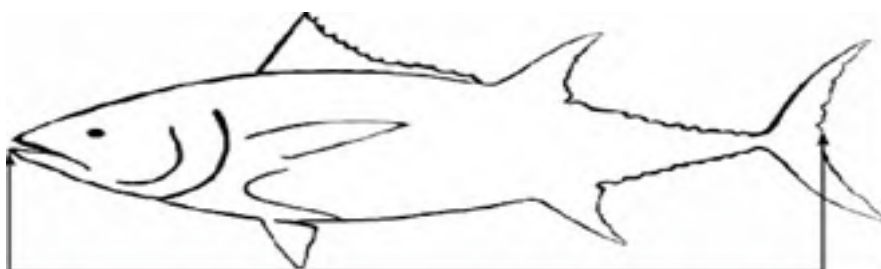
KODE	NAVN	BESKRIVELSE
RD	Rund	Sydlig tun uden nogen forarbejdning
GGO	Uden gæller og rensset – med hale	Forarbejdet med gæller og indvolde fjernet. Operculae (gælleblade/-låg) og ryg-, bug- og gatfinner fjernet eller ikke fjernet
GGT	Uden gæller og rensset – uden hale	Forarbejdet med gæller, indvolde og hale fjernet. Operculae (gælleblade/-låg) og ryg-, bug- og gatfinner fjernet eller ikke fjernet
DRO	Klargjort – med hale	Forarbejdet med gæller, indvolde, operculae (gælleblade/-låg) og hoved fjernet. Ryg-, bug- og gatfinner fjernet eller ikke fjernet
DRT	Klargjort – uden hale	Forarbejdet med gæller, indvolde, operculae (gælleblade/-låg), hoved og hale fjernet. Ryg-, bug- og gatfinner fjernet eller ikke fjernet

Vægt (kg): Angiv fiskens vægt (kg).

Længde fra snude til haledelingspunkt (cm): Angiv længde fra snude til haledelingspunkt, afrundet til nærmeste hele centimeter.

I tilfælde, hvor de sydlige tun kan måles, når de dræbes: Længden i lige vandret linje (ikke buet over kroppen) måles fra den lukkede mund til haledelingen før nedfrysning og afskæring af hale som vist i diagrammet nedenfor.

I tilfælde, hvor længden ikke kan måles umiddelbart efter, at fisken er dræbt, men i stedet måles ved landing og efter afskæring af hale og før nedfrysning: Længden i lige vandret linje (ikke buet over kroppen) måles fra den lukkede mund til det punkt, hvor halen er fjernet, og der anvendes herefter en passende omregningsfaktor på dette længdemål for at omregne det til et mål for længden fra snude til haledelingspunkt.



Redskabskode (hvis relevant): Angiv den redskabstype, der er anvendt til fangst af den sydlige tun, ved hjælp af nedenstående liste; for ANDEN TYPE beskrives redskabstypen. For opdrættede fisk anføres "OPDRÆT".

REDSKABSKODE	REDSKABSTYPE
BB	Stangfartøj
GILL	Garn
HAND	Håndline
HARP	Harpun
LL	Langline
MWT	Flydetrawl
PS	Not
RR	Fiskestang og -hjul
SPHL	Håndline til sportsfiskeri
SPOR	Sportsfiskeri (ikke klassificeret)
SURF	Overfladefiskeri (ikke klassificeret)
TL	Overvåget line ("tended line")
TRAP	Fælde
TROL	Dørgeline
UNCL	Ikke nærmere angivet metode
OT	Anden type

Statistisk CCSBT-fangstområde (hvis relevant): Angiv det område, hvor den sydlige tun blev fanget, ved hjælp af de statistiske CCSBT-hovedområder (1-10 og 14-15) eller de andre statistiske CCSBT-områder (11-13), hvis der ikke er noget overensstemmende hovedområde. For opdrættede fisk er det ikke nødvendigt at udfylde denne kolonne.

Fangstmåned (mm/åå): Angiv måned og år for fangst af mærket sydlig tun; for opdrættede fisk gælder dette for tidspunktet, hvor de dræbes, ikke tidspunktet for indledende høst.

Attestering og validering

Attestering: En relevant myndighed bør udfylde denne sektion med sit fulde navn, sin underskrift, dato og titel for at bekræfte, at mærkningsoplysningerne er registreret korrekt i formularen.

BILAG III

Kommissionen for Bevarelse af Sydlig Tun	FORMULAR FOR REEKSPORT/EKSPORT EFTER LANDING AF INDENLANDSK VARE Fangstdokumentationsordning	Dokumentnummer RE –
---	---	------------------------

☐ Reeksport eller ☐ Eksport efter landing af indenlandsk vare (sæt kun ét kryds)

I denne formular omfatter udtrykket "eksport" både eksport og reeksport

☐ Hel forsendelse eller ☐ Delforsendelse (sæt kun ét kryds)

Formularnummer på foregående dokument (fangstovervågningsformular eller formular for reeksport/eksport efter landing af indenlandsk vare)	
---	--

SEKTION VEDRØRENDE EKSPORT

Eksporterende stat/fiskerienhed	Eksportsted		
	By	Stat eller provins	Stat/fiskerienhed
Forarbejdningsvirksomheds navn (hvis relevant)	Forarbejdningsvirksomheds adresse (hvis relevant)		
Dokumentnumre på fangstmærkningsformular (hvis relevant)			

Beskrivelse af fisk fra tidligere CDS-dokument				Beskrivelse af fisk, der eksporteres			
Flagstat/fiskerienhed		Dato for tidligere import/landing					
Vare: F (frisk)/ FR (frossen)	Type: RD/GGO/ GGT/DRO/DRT/ FL/OT*	Vægt (kg)	Samlet antal hele fisk (inklusive RD/GGO/GGT/ DRO/DRT)	Vare: F (frisk)/ FR (frossen)	Type: RD/GGO/ GGT/DRO/DRT/ FL/OT*	Vægt (kg)	Samlet antal hele fisk (inklusive RD/GGO/GGT/ DRO/DRT)
* For Andet (OT): Beskriv varetype				* For Andet (OT): Beskriv varetype			
Bestemmelsessted (stat/fiskerienhed)							
Eksportørs attestering: Jeg bekræfter, at ovenstående oplysninger efter min bedste overbevisning er fuldstændige, sande og korrekte.							
Navn		Underskrift		Dato		Licensnummer / Virksomhedsnavn	
Myndigheds validering: Jeg bekræfter, at ovenstående oplysninger efter min bedste overbevisning er fuldstændige, sande og korrekte.						OFFICIELT SEGL	
Navn og titel				Underskrift			
				Dato			

SEKTION VEDRØRENDE IMPORT

Endeligt importsted			
By	Stat eller provins	Stat/fiskerienhed	
Importørs attestering: Jeg bekræfter, at ovenstående oplysninger efter min bedste overbevisning er fuldstændige, sande og korrekte.			
Navn	Adresse	Underskrift	Dato

OBS: Den organisation/person, der validerer sektionen vedrørende eksport, skal verificere kopien af det originale CCSBT-CDS-dokument. En sådan verificeret kopi af det originale CCSBT-CDS-dokument skal vedlægges formularen for reeksport/eksport efter landing af indenlandsk vare (RE). Når sydlig tun eksporteres, skal alle verificerede kopier af de pågældende formularer vedlægges.

Kommissionen for Bevarelse af Sydlig Tun	FORMULAR FOR REEKSPORT/EKSPORT EFTER LANDING AF INDENLANDSK VARE Vejledning	
---	--	--

Denne formular skal ledsage al reeksport af sydlig tun og al eksport af sydlig tun, der tidligere er landet som indenlandsk vare, og der skal indsendes en kopi til den udstedende stat/fiskerienhed.

Der skal udstedes en reeksport-/eksportformular for:

- **hver fangstovervågningsformular, der tidligere blev landet som indenlandsk vare, men nu eksporteres, ELLER**
- **hver reeksport-/eksportforsendelse, der er importeret, og som reeksporteres, sammen med en kopi af de til denne tidligere tilknyttede reeksport-/eksportformular(er) og fangstovervågningsformular(er).**

Desuden skal hver reeksport-/eksportformular være ledsaget af en kopi af den tilknyttede fangstovervågningsformular og kopier af alle tidligere udstedte formularer for reeksport/eksport efter landing af indenlandsk vare for den sydlige tun, der eksporteres.

Denne formular kræves ikke i forbindelse med den "første" eksport af den specifikke sydlige tun, hvis disse sydlige tun landes udelukkende med henblik på eksport. I dette tilfælde skal der kun udfyldes en fangstovervågningsformular, som skal ledsage varen.

Hvis der anvendes et andet sprog end et af CCSBT's officielle sprog (engelsk og japansk) ved udfyldelsen af formularen, tilføjes den engelske eller japanske oversættelse på dokumentet.

Formularen for reeksport/eksport efter landing af indenlandsk vare har 2 hovedsektioner: 1) Eksport og 2) Import.

I denne formular omfatter udtrykket "eksport" både eksport og reeksport.

Den øverste del af formularen indeholder 4 yderligere oplysninger, som altid skal udfyldes. Det drejer sig om:

Reeksport eller eksport efter landing af indenlandsk vare: Sæt kun kryds i én boks for at angive, om der er tale om reeksport eller eksport efter landing af indenlandsk vare.

Dokumentnummer: Angiv det unikke dokumentnummer, som oprindelsesstaten/oprindelsesfiskerienheden har givet denne formular.

Hel forsendelse eller delforsendelse: Sæt kun kryds i én boks for at angive, om disse oplysninger vedrører en hel forsendelse eller en delforsendelse. En hel forsendelse er, når alle de sydlige tun i det foregående dokument eksporteres.

Formularnummer på foregående dokument: Angiv det unikke dokumentnummer på den CDS-formular, der ligger forud for denne formular (fangstovervågningsformular eller formular for reeksport/eksport efter landing af indenlandsk vare).

SEKTION VEDRØRENDE EKSPORT

Eksporterende stat/fiskerienhed: Angiv eksporterende stat/-fiskerienhed.

Eksportsted: Angiv by, stat eller provins og eksportstedets stat/fiskerienhed.

Forarbejdningsvirksomheds navn (hvis relevant): Angiv forarbejdningsvirksomhedens fulde navn (kræves kun, hvis videreforarbejdning har fundet sted siden den foregående CDS-formular).

Forarbejdningsvirksomheds adresse (hvis relevant): Angiv forarbejdningsvirksomhedens fulde adresse (kræves kun, hvis videreforarbejdning har fundet sted siden den foregående CDS-formular).

Dokumentnummer(-numre) på fangstmærkningsformular (hvis relevant): Angiv dokumentnummer på alle fangstmærkningsformularer, der er knyttet til denne formular. Det vil være en delmængde af de fangstmærkningsformularer, der er blevet registreret i det tidligere CDS-dokument. Delmængden bør omfatte fangstmærkningsformularer for alle hele sydlige tun (inklusive RD, GG, DR mv.), der eksporteres i henhold til denne formular. Hvis der ikke eksporteres hele sydlige tun, udfyldes dette felt ikke.

Beskrivelse af fisk fra tidligere CDS-dokument

Denne sektion skal indeholde en beskrivelse af alle sydlige tun fra det tidligere CDS-dokument.

Flagstat/fiskerienhed: Angiv den oprindelige fangst-/høstflagstat/-fiskerienhed.

Dato for tidligere import/landing: Angiv datoen (dd/mm/åååå) for import eller landing fra det tidligere CDS-dokument.

OBS: Hver række skal kun beskrive én varetype.

Vare: Angiv varen som enten FRISK (F) eller FROSSEN (FR).

Type: Angiv den typekode fra nedenstående tabel, der bedst svarer til typen af den sydlige tun. For OT beskrives varetype, og der angives en omregningsfaktor.

KODE	NAVN	BESKRIVELSE
RD	Rund	Sydlig tun uden nogen forarbejdning
GGO	Uden gæller og rensset – med hale	Forarbejdet med gæller og indvolde fjernet. Operculae (gælleblade/-låg) og ryg-, bug- og gatfinner fjernet eller ikke fjernet
GGT	Uden gæller og rensset – uden hale	Forarbejdet med gæller, indvolde og hale fjernet. Operculae (gælleblade/-låg) og ryg-, bug- og gatfinner fjernet eller ikke fjernet
DRO	Klargjort – med hale	Forarbejdet med gæller, indvolde, operculae (gælleblade/-låg) og hoved fjernet. Ryg-, bug- og gatfinner fjernet eller ikke fjernet
DRT	Klargjort – uden hale	Forarbejdet med gæller, indvolde, operculae (gælleblade/-låg), hoved og hale fjernet. Ryg-, bug- og gatfinner fjernet eller ikke fjernet
FL	Filet	Forarbejdet videre end DRT, med kroppen skåret i fileter
OT	Andet	Intet af ovenstående

Vægt (kg): Angiv fiskens vægt (kg).

Samlet antal hele fisk (inklusive RD, GGO, GGT, DRO, DRT): Angiv antallet af fisk, der er hele. En fisk er hel, selv om den er rengjort, uden gæller, rensset og frosset, og dens finner, operculae (gælleblade/-låg), hale, hoved eller dele af hovedet er fjernet. En fisk anses ikke længere for at være hel, hvis den har undergået processer såsom filetering eller opskæring i loins.

Andet: Beskriv varetype (hvis type er Andet).

Beskrivelse af fisk, der eksporteres

Denne eksport af sydlig tun skal beskrives med den størst mulige nøjagtighed ved hjælp af følgende oplysninger.

OBS: Hver række skal kun beskrive én varetype.

Vare: Angiv vare, der eksporteres, som enten FRISK (F) eller FROSSEN (FR).

Type: Angiv den typekode fra tabellen over "Typer" i den foranstående sektion i denne vejledning, der bedst svarer til typen af sydlig tun. For OT beskrives varetype, og der angives en omregningsfaktor.

Vægt (kg): Angiv vægten (kg) af den fisk, der eksporteres.

Samlet antal hele fisk (inklusive RD, GGO, GGT, DRO, DRT): Angiv antallet af fisk, der er hele. En fisk er hel, selv om den er rengjort, uden gæller, rensset og frosset, og dens finner, operculae (gælleblade/-låg), hale, hoved eller dele af hovedet er fjernet. En fisk anses ikke længere for at være hel, hvis den har undergået processer såsom filetering eller opskæring i loins.

Andet: Beskriv varetype (hvis type er Andet).

Bestemmelsessted (stat/fiskerienhed): Angiv den stat/fiskerienhed, hvortil den sydlige tun eksporteres.

Attestering og validering

Eksportørs attestering: Eksportøren¹ skal angive sit navn, sin underskrift, dato (dd/mm/åååå) og enten eksportlicensnummeret eller eksportvirksomhedens navn for at bekræfte de oplysninger, der er afgivet i forbindelse med eksportforsendelsen (dvs. at det, der eksporteres, er registreret korrekt i formularen). Hvis eksportøren ikke har et licensnummer eller eksportvirksomhedsnavn, skal eksportørens eget navn skrives i dette felt.

Myndigheds validering: Angiv navn og fuld titel på den embedsmand², der underskriver dokumentet, sammen med embedsmandens underskrift, dato (dd/mm/åååå) og officielt segl.

SEKTION VEDRØRENDE IMPORT

Endeligt importsted

By: Angiv importbyen.

Stat eller provins: Angiv importstaten eller -provinsen.

Stat/fiskerienhed: Angiv stat/fiskerienhed for endelig import.

Attestering

Importørs attesting: Den person eller virksomhed, der importerer sydlig tun, skal oplyse sit navn, sin adresse, underskrift og dato (dd/mm/åååå) for import af den sydlige tun. For ferske og kølede varer kan importørens underskrift erstattes af underskriften fra en person i en toldbehandlingsvirksomhed, når dennes bemyndigelse til at underskrive er behørigt godkendt af importøren.

-
- ¹ Den person, der attesterer som "eksportør", skal være en relevant myndighed, der er godkendt af den eksporterende virksomhed til at afgive denne erklæring på virksomhedens vegne, men det må ikke være den samme person som den myndighed, der validerer eksporten.
 - ² Embedsmanden skal være ansat hos eller bemyndiget af den kompetente myndighed i den stat/fiskerienhed, der har eksporteret den sydlige tun, der fremgår af dokumentet. Det medlem, samarbejdende ikkemedlem eller anden CDS-samarbejdende stat/fiskerienhed, der benytter en delegeret enhed, skal fremsende en bekræftet kopi af en sådan myndighedsoverdragelse til eksekutivsekretæren.
-

BILAG IV

CCSBT-OMLADNINGSOPGØRELSE

Transportfartøj	Fiskerfartøj
Fartøjets navn og radiokaldesignal:	Fartøjets navn og radiokaldesignal:
Flag:	Flag:
Flagstat/fiskerienhedslicensnummer:	Flagstat/fiskerienhedslicensnummer:
Nationalt registernummer, hvis det findes:	Nationalt registernummer, hvis det findes:
CCSBT-registernummer, hvis det findes:	CCSBT-registernummer, hvis det findes:

	Dag	Måned	Klokke- slæt	År	Agentens navn:	Navn på fører af fiskerfartøj:	Navn på fører af transportfartøj:
Afsejling							
Hjemkomst							
Omladning							

fra (havnens navn):	Underskrift:	Underskrift:	Underskrift:				
til (havnens navn):							

Angiv vægt i kg eller anvendt enhed (f.eks. kasse, kurv) og denne enheds landede vægt i kg: _____ | kg

OMLADNINGSSTED

Art	Havn		Hav	Varetype									
				RD ¹	GGO ¹ (kg)	GGT ¹ (kg)	DRO ¹ (kg)	DRT ¹ (kg)	Fileteret ¹	Andet ¹ (kg)			

Ved omladning til havs: CCSBT-observatørs navn og underskrift:

- ¹ Varetype angives som Rund (RD), Uden gæller og rensset – med hale (GGO), Uden gæller og rensset – uden hale (GGT), Klargjort – med hale (DRO), Klargjort – uden hale (DRT), Filet (FL) eller Andet (OT).
Hvis der udfyldes en ICCAT-, IOTC- eller WCPFC-omladningsopgørelse (TD), registreres vægten af den sydlige tun (kg) i forhold til den varetype, der bedst svarer til den relevante CCSBT-varetype for sydlig tun (som anført ovenfor).